

Oprawa rastrowa do świetlówek LED T8

Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć zasilanie sieciowe (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

Prace montażowe i konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie wyspecjalizowani elektrycy z uprawnieniami SEP zgodnie z miejscowymi przepisami bezpieczeństwa pracy. Wprowadzenie jakichkolwiek zmian technicznych lub niedostosowanie się do instrukcji spowoduje utratę gwarancji na dany produkt. Podczas montażu należy pamiętać o bezpieczeństwie osób znajdujących się w pobliżu.

Przeznaczenie:

- Przeznaczone do oświetlania sal komputerowych, biur, urzędów, holi i korytarzy, dla miejsc pracy z monitorami (komputerów i TV), sal wykładowych i konferencyjnych oraz różnorodnych pomieszczeń użyteczności publicznej.
- Oprawa może współpracować ze świetlówkami LED zasilanymi jednostronnie oraz dwustronnie (Dla świetlówek zasilanych dwustronnie należy zdemontować czarny przewód)

Instrukcja montażu:

- Ustalić miejsce montażu zapewniając swobodne padanie strumienia światła.
- Wyjąć odbłyśnik po uprzednim wciśnięciu czterech sprężynujących zaczepów.
WAŻNE: Dla świetlówek zasilanych dwustronnie należy usunąć czarny przewód łączący kostkę zaciskową z oprawką świetlówkę (widoczny na zdjęciu).
- Przygotować otwory montażowe według wymiaru na podłożu do którego będzie montowana oprawa.
- Przymocować oprawę do podłoża za pomocą wkrętów w oznaczonych miejscach na oprawie (zabrania się tworzenia nowych otworów w oprawie poprzez przewiercanie itp.)
- Z przewodu zasilającego usunąć część izolacji (ok. 1cm) i połączyć go ze złączką zaciskową znajdującą się w oprawie, odpowiednio:
 - przewód fazowy (brązowy lub czarny) do otworu oznaczonego „L”
 - neutralny (niebieski) do „N”, oraz ochronny (żółto - zielony) do .
- Włożyć źródła światła, umieszczając je w gniazdach, a następnie przekręcić o 90°.
- Podpiąć przewód uziemiający odbłyśnik.
- Założyć odbłyśnik.
- Podłączyć zasilanie AC 220-240V/ 50-60 Hz.

Charakterystyka:

- Oprawy oświetlenia bezpośredniego do świetlówek ledowych T8.
- Oprawy przystosowane do wbudowania lub nadbudowania w strop.

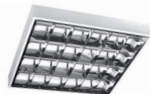
Materiały:

- Obudowa z blachy stalowej malowanej proszkowo na kolor biały.
- Odbłyśnik: wysokogatunkowe, anodizowane aluminium wysokiej czystości.

Indeks	Model	Kolor	Obudowa	Zasilanie	IP	Długość	Rodzaj
OS-LE060N-01	60NLED	biały	blacha stalowa	AC 220-240V/ 50-60Hz	IP20	60 cm	natynkowa
OS-LE060W-01	60WLED					120 cm	wpuszczana
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	natynkowa
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	natynkowa

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

LED T8 louver fitting

Before installation disconnect mains power supply (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

Installation and maintenance should be performed only by trained electrical engineers approved by SEP (Association of Polish Electrical Engineers), according to local work safety regulations. Any technical modifications or non-compliance with the operation manual shall void the product guarantee. During installation remember about your safety and the safety of others nearby.

Intended use:

- To be used as a light source in computer rooms, offices, bureaux, halls and corridors, at workplaces with displays (computers and TV), in lecture and meeting halls as well as in the variety of public utility rooms.

Installation instruction:

- Indicate the place of installation, ensuring free light distribution.
- Press four spring catches and remove the reflector.
- Prepare installation holes according to the dimensions on the surface where the fitting will be installed.
- Secure the fitting to the surface by screwing it in the places marked on the fitting (do not drill etc. new holes in the fitting)
- Remove a part of insulation (approx. 1 cm) from the power cable and connect it to the terminal connector in the fitting as follows:
 - phase (brown or black) conductor to "L" hole,
 - neutral (blue) conductor to "N" hole and the protective (yellow/green) conductor to .
- Install the lamps by putting them into the sockets and turning by 90°.
- Connect the reflector earthing conductor.
- Install the reflector.
- Connect 230 V AC power supply.

Specification:

- Direct light fittings for T8 LED fluorescent lamps supplied on both ends.

Materials:

- Fitting made of a white powder painted steel sheet.
- Reflector: high-grade, high-purity anodized aluminium.

Index	Model	Colour	Housing	Power supply	IP	Length	Type
OS-LE060N-01	60NLED	biały	blacha stalowa	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	mounted
OS-LE060W-01	60WLED						recessed
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	mounted
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	mounted

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



The product complies with the requirements of EU Directives and their transpositions into the national law. See the website at www.gtv.com.pl and the Declarations of Conformity for detailed information.

LED T8 Rasterleuchte

Vor Montagebeginn ist die Versorgungsspannung (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) zu trennen.

Sämtliche Montage- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich vom qualifizierten Elektrotechniker mit SEP-Zulassungen, gemäß lokalen Arbeitssicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Jedwede konstruktionstechnischen Änderungen oder Nichteinhaltung der in dieser Betriebsanleitung genannten Hinweise bewirkt einen Entzug der Garantierechte am jeweiligen Produkt. Während der Montage sollte die Sicherheit in der Umgebung verbleibender Personen mitberücksichtigt werden.

Bestimmung:

- Geeignet als Beleuchtung von Computerräumen, Büros, Behörden, Eingangshallen und Gängen, mit Monitoren ausgestatteten Arbeitsplätzen (Computer- und TV-Bildschirme), Vorlese- und Konferenzsälen sowie anderen öffentlich genutzten Räumen.

Montageanleitung:

- Eine Montagestelle auswählen, welche einen freien Lichtstrom gewährleistet.
- Die vier Federklemmen drücken und den Reflektor herausnehmen.
- In der Unterlage, an die die Leuchte montiert werden soll, erforderliche Montageöffnungen ausführen.
- Mithilfe von Schrauben die Leuchte an den dafür vorgesehenen Stellen an den Untergrund festschrauben (es ist untersagt, in der Lampe neue Öffnungen zu bohren).
- Vom Versorgungskabel ein Stück Isolierung entfernen (ca. 1 cm) und das Kabel an die sich im Gehäuse der Leuchte befindende Lüsterklemme wie folgt anschließen:
 - den stromführenden Leiter (braun oder schwarz) an die Öffnung mit dem Buchstaben „L“,
 - den Neutralleiter (blau) an „N“ und den Schutzleiter (grün-gelb) an .
- Die Leuchtmittel in die Fassungen einlegen und dann um 90° drehen.
- Den Erdungskabel für den Reflektor anschließen.
- Den Reflektor montieren.
- Die Stromversorgung 230 V AC einschalten.

Charakteristik:

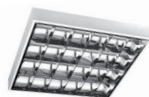
- Die Lichtleisten sind für LED Leuchtstoffröhren T 8 mit beidseitiger Stromversorgung bestimmt.

Materialien:

- Gehäuse aus Stahlblech, pulverbeschichtet, Farbe: weiß.
- Reflektor: hochqualitatives, eloxiertes, hochreines Aluminium.

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Index	Modell	Farbe	Gehäuse	Betriebsspannung	IP	Länge	Art
OS-LE060N-01	60NLED	weiß	Stahlblech	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	montiert
OS-LE060W-01	60WLED						vertieft
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	montiert
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	montiert



Das Produkt erfüllt Anforderungen der EU-Richtlinien und der Vorschriften, mit denen sie an das nationale Recht angepasst werden. Mehr Informationen auf www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

Rastrové svítidlo LED T8

Před zahájením montáže je nutné odpojit přívod (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

Montáž a údržbu směřj provádět výhradně specializovaní elektrikáři s vhodnou kvalifikací (např. SEP) podle platných místních předpisů o bezpečnosti práce. V případech technické modifikace nebo nedodržení pokynů uvedených v návodu je záruka na daný výrobek neplatná. Během montáže berte v úvahu bezpečnost osob nacházejících se v pracovním prostoru.

Určení:

- Určeno pro osvětlování počítačových sálů, kanceláří, úřadů, hal a chodeb, pro pracoviště s monitory (počítačů a TV), přednáškových a konferenčních sálů a různých prostor pro veřejnost.

Montážní návod:

- Zajištění montážní místo umožňující nepřerušený tok světelných paprsků.
- Vyměňte reflektor po stisknutí čtyř pružinových úchyťů.
- Připravte montážní otvory podle rozměru do podloží, na které bude svítidlo montováno.
- Připevněte svítidlo do podloží šrouby na označených místech ve svítidle

(zakazuje se vytvářet nové otvory do svítidla vrtáním atd.)

- Z napájecího kabelu odstraňte kousek izolace (cca. 1 cm) a připojte ho do svorky umístěné ve svítidle, následujícím způsobem:

- fáze (hnědý nebo černý drát) do otvoru označeného „L“,
- nulový (modrý) do „N“, a uzemnění (žlutozelený) do .

- Vložte zářivky do konektorů a pootočte o 90°.

- Připojte drát uzemnění reflektoru.

- Nasadte reflektor.

- Připojte napájení 230V AC

Charakteristika:

- Svítidlo pro přímé osvětlení určené pro zářivky LED T8 s oboustranným napájením.

Materiály:

- Kryt z ocelového plechu barveného bílou práškovou barvou.
- Reflektor: vysoce kvalitní, anodový hliník s vysokou čistotou.

Index	Model	Barva	Kryt	Napájení	IP	délka	Druh
OS-LE060N-01	60NLED	bílá	ocelový plech	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	namontovat
OS-LE060W-01	60WLED					120 cm	zapuštěná
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	namontovat
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	namontovat

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Výrobek vyhovuje požadavkům Směrnice Evropské unie a vnitrostátních předpisů, které je implementují do národní legislativy. Více informací najdete na internetové stránce, viz odkaz www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

Rastrové LED T8 svietidlo

Pred začatím montáže je potrebné odpojiť sieťové napájanie (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

Montážne práce a údržbu môžu vykonávať výlučne kvalifikovaní elektrikári s oprávneniami SEP podľa miestnych predpisov o bezpečnosti práce. Zavedenie akýchkoľvek technických zmien alebo nedodržanie návodu spôsobí stratu záruky na daný výrobok. Počas montáže je potrebné pamätať na bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v blízkosti.

Určenie:

- Je určené na osvetlenie počítačových miestností, kancelárií, úradov, vestibulov a chodieb, pre pracoviská s monitormi (počítačov a TV), prednáškových a konferenčných sál, ako aj rôznych verejných miestností.

Návod na montáž:

- Určiť miesto montáže zaručujúce voľné padanie svetelného toku.
- Vybrať reflektor po predchádzajúcom zatlačení štyroch pružných záchytek.
- Pripraviť montážne otvory podľa rozmeru v podklade, na ktorý sa bude svietidlo montovať.
- Pripevniť svietidlo k podkladu skrutkami v označených miestach na svietidle (zakazuje sa robiť v svietidle nové otvory predvŕtaním a pod.)
- Z napájacieho vodiča odstrániť časť izolácie (pribl. 1 cm) a spojiť ho s prítlačnou svorkovnicou nachádzajúcou sa na svietidle nasledujúco:
 - fázový vodič (hnedý alebo čierny) do otvoru označeného „L“,
 - neutrálny (modrý) do „N“ a ochranný (žlto-zelený) do .
- Vložiť zdroj svetla ich umiestnením do zvierok a následným pootočením o 90 °.
- Pripojiť vodič uzemňujúci reflektor.
- Založiť reflektor.
- Pripojiť napájanie 230 V AC.

Charakteristika:

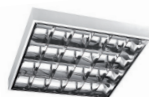
- Svietidlá sú priamo určené pre obojstranné napájané LED žiarivky T8.

Materiály:

- Kryt z oceleového plechu natretý práškovou farbou na bielo.
- Reflektor: vysokokvalitný anodizovaný hliník vysokej čistoty.

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Index	Model	Farba	Kryt	Napájanie	IP	Dĺžka	Druh
OS-LE060N-01	60NLED	biela	oceľový plech	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	namontovať
OS-LE060W-01	60WLED					120 cm	zapustená
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	namontovať
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	namontovať



Tento produkt spĺňa požiadavky smerníc a nariadení Európskej únie, ktoré sú implementované do miestnych právnych predpisov. Viac informácií nájdete na internetových stránkach www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

Растровый светодиодный светильник LED T8

Перед началом установки отключите источник питания (AC 220-240 В/ 50-60 Гз).

Монтаж и техническое обслуживание может осуществляться только специализированными электриками с разрешениями SEP в соответствии с местными правилами техники безопасности. Внесение каких-либо технических изменений или невыполнение указаний данного руководства приведет к аннулированию гарантии на данное устройство. Во время установки следует помнить о собственной безопасности и безопасности находящихся поблизости лиц.

Назначение:

- Предназначен для освещения компьютерных залов, офисов, вестибюлей и коридоров, для рабочих мест с мониторами (компьютерных и ТВ), лекционных залов и конференц-залов и различных общественных мест.

Инструкция по монтажу:

- Определите место монтажа, обеспечивающее свободный поток лучей света.
- Снимите отражатель, нажав на четыре пружинные зажимы.
- Подготовьте монтажные отверстия в соответствии с размерами, указанными на основании, в котором будет устанавливаться светильник.
- Прикрепите светильник к поверхности монтажа с помощью шурупов в отмеченных местах на светильнике

(запрещается создавать новые отверстия в светильнике путем просверливания их и т.д.)

- Зачистите провод электропитания от части изоляции (около 1 см) и соедините его с зажимной муфтой, расположенной в светильнике, соответственно:
- фазовый провод (коричневый или черный) соедините с контактом, обозначенном буквой „L”,
- нейтральный (голубой) - с контактом „N”, и защитный (желто-зеленый) с .
- Вставьте источники света, устанавливая их в цоколях, а затем поверните на 90 градусов.
- Подключите провод заземления отражателя.
- Установите отражатель.
- Подключите питание: 230 В AC

Характеристика:

- Светильники прямого света предназначены для светодиодных ламп T8 с двухсторонним питанием.

Материалы:

- Корпус изготовлен из листовой стали и окрашен порошковой краской белого цвета.
- Отражатель: высококачественный анодированный алюминий высокой чистоты.

Индекс	Модель	Цвет	Корпус	Питание	IP	Длина	Вид
OS-LE060N-01	60NLED	белый	стальной лист	AC 220-240 В/ 50-60 Гц	IP20	60 cm	смонтированный
OS-LE060W-01	60WLED						встраиваемый
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	смонтированный
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	смонтированный

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Продукт соответствует требованиям Директив Евросоюза и законоположений имплементирующих их в национальное законодательство. Дополнительная информация находится на веб-сайте www.gtv.com.pl и в декларациях соответствия.

Raszteres LED T8 lámpatest

A szerelés megkezdése előtt válasszuk le a hálózati feszültséget (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

A szerelési és karbantartási munkákat kizárólag szakképzett, erre jogosult villanyszerelők végezhetik, a helyi munkavédelmi szabályok betartásával. Bármiféle műszaki változtatás a terméken vagy az utasítás be nem tartása az adott termékre szóló jótállás elvesztését vonja maga után. A szerelés során ügyeljünk a közelben tartózkodó személyek biztonságára.

Rendeltetése:

- Számítógépteremek, irodák, hivatalok, hallok és folyosók, képernyős (monitor és TV) munkahelyek, előadó- és konferenciatermek, ill. különböző közhasználati helyiségek világítására szolgál.

Szerelési utasítás:

- Jelöljük ki a felszerelés helyét, biztosítva a fénysugár szabad terjedését.
- A négy rugózó reteszt benyomva vegyük ki a fényvetőt.
- Készítsük el a méretnek megfelelően a szerelési furatokat abban az aljzatban, amelyre fel kívánjuk szerelni a lámpatestet.
- Csavarokkal rögzítsük az aljzathoz a lámpatestet, a rajta megjelölt helyeken (tilos újabb furatokat kialakítani a lámpatesten)
- A tápkábelről kb. 1 cm hosszon távolítsuk el a szigetelést, és csatlakoztassuk megfelelően a lámpatestben lévő kapocstesthez:
- a fázisvezeték (barna vagy fekete) a „L” jelű kapocshoz,
- a nullavezeték (kék) a „N” jelű kapocshoz, a védővezeték (sárga-zöld) a földeléshez .
- Helyezzük be a fényforrásokat az aljzatokba, majd forgassuk el azokat 90°-ban.
- Csatlakoztassuk a fényvető földelővezetékét.
- Helyezze vissza a fényvetőt.
- Kapcsoljuk be a tápfeszültséget (230 VAC).

Jellemzői:

- Közvetlen világításra szolgáló lámpatestek kétoldalról táplált T8 LED fénycsővekhez.

Anyagok:

- Ház: porszórással fehérre festett acéllemez.
- Fényvető: nagytisztaságú, anódosan kezelt, minőségi alumínium.

Index	Modell	Szín	Ház	Tápfeszültség	IP	Hossz	Fajta
OS-LE060N-01	60NLED	fehér	acéllemez	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	felszerelt
OS-LE060W-01	60WLED					120 cm	süllyeszített
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	felszerelt
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	felszerelt

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



A termék teljesíti az európai uniós direktívák és az azokat a hazai (lengyel) jogrendbe beemelt jogszabályok követelményeit. Részletesebb tájékoztatás a www.gtv.com.pl honlapon és a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

Šviestuvų rastrinis LED T8

Prieš pradėdami montavimą, būtina atjungti elektros srovę (AC 220-240 V/ 50-60 Hz).

Montavimą ir konservavimą gali atlikti tik elektrikai specialistai su SEP įgaliojimais pagal vietines darbo saugos taisykles. Dėl bet kokių techninių pakitimų ar instrukcijos nesilaikymo, šio gaminio garantija laikoma negaliojančia. Montavimo metu, būtina užtikrinti šalia esančių žmonių saugumą.

Paskirtis:

• Šviestuvai skirtas kompiuterinių salių, biurų, ofisų, laukiamųjų ir koridorių, darbo vietų su monitoriais (kompiuterių ir TV), auditorijų ir konferencijos salių bei įvairių viešosios paskirties patalpų apšvietimui.

Montavimo instrukcija:

- Pasirinkti tvirtinimo vietą, užtikrinant netrukdomą šviesos srautą.
- Paspaudus keturis spyruoklinius laikiklius, išimti reflektorių.
- Paruošti šviestuvo tvirtinimo kiaurymes pagal pagrindo, prie kurio bus tvirtinamas šviestuvai, matmenis.
- Korpusė pažymėtos vietose pritvirtinti šviestuvo korpusą prie pagrindo varžtais (draudžiama gręžti korpusė naujas kiaurymes ir pan.).
- Nuo maitinimo laidų galų pašalinti izoliaciją (apie 1 cm) ir sujungti su korpusė gnybtine jungtimi, atitinkamai:
 - fazinis laidas (rudas ar juodas) su „L“ pažymėta kiauryme,
 - neutralus (mėlynas) su „N“, ir apsauginis (žaliai žalias) su .
- Įdėti šviesos šaltinius į lizdus ir pasukti 90°.
- Pritvirtinti reflektoriaus įžeminimo laidą.
- Uždėti reflektorių.
- Prijungti maitinimą 230V AC.

Charakteristika:

- Tiesioginio apšvietimo korpusai skirti vamzdinėms T8 LED lempoms.

Medžiagos:

- Korpusas pagamintas iš miltelinio būdu baltai dažyto plieno lakšto.
- Reflektorius: aukštos kokybės, aukšto švarumo anoduotas aliuminis.

Indeksas	Modelis	Spalva	Korpusas	Maitinimas	IP	Ilgis	Natūra
OS-LE060N-01	60NLED	baltas	plieno lakštas	AC 220-240 V/ 50-60 Hz	IP20	60 cm	sumontuotas
OS-LE060W-01	60WLED					120 cm	įleidžiamas
OS-LE120N-01	120NLED					120 cm	sumontuotas
OS-LE150NJ-01	150NLED					150 cm	sumontuotas

GTV
LIGHTING

OS-LE060N-01



OS-LE120N-01



OS-LE150NJ-01



Šis produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų ir nacionalinės teisės reglamentų reikalavimus. Išsami informacija pateikiama tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.